

Гагарина Наталья Николаевна

**К ВОПРОСУ О РЕАЛИЗАЦИИ СЕМАНТИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА "ВЫМОРОЧНЫЙ" В ИДИОЛЕКТЕ М. Е. САЛТЫКОВА-ЩЕДРИНА**

В статье представлены способы формирования языковой картины мира в сатирическом тексте на примере реализации семантического комплекса 'выморочный'. Лингвостилистический анализ ведется через систему ключевых слов-композигов.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2008/1-1/21.html](http://www.gramota.net/materials/2/2008/1-1/21.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2008. № 1 (1): в 2-х ч. Ч. I. С. 69-71. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2008/1-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2008/1-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

7. Chaucer G. The Canterbury Tales. - Ldn., 1995.

8. Muscatine Ch. Chaucer and the French Tradition: A Study in Style and Meaning. - Berkley and Los Angeles, 1957.

## К ВОПРОСУ О РЕАЛИЗАЦИИ СЕМАНТИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА «ВЫМОРОЧНЫЙ» В ИДИОЛЕКТЕ М. Е. САЛТЫКОВА-ЩЕДРИНА

Гагарина Н. Н.

Филиал ГОУ ВПО «Удмуртский государственный университет» в г. Воткинск

Статья рекомендована к публикации д.ф.н., проф. Донецких Л. И. и к.ф.н., доц. Вотяковой И. А.

*В статье представлены способы формирования языковой картины мира в сатирическом тексте на примере реализации семантического комплекса 'выморочный'. Лингвостилистический анализ ведется через систему ключевых слов-композигов.*

Творческое осмысление речи художественных произведений сдерживается «постоянными, устойчивыми компонентами «партитуры» [Гельгардт 1966: 82], которые не допускают произвольных изменений ее смыслов. Следуя в текстах М. Е. Салтыкова-Щедрина за речью рассказчика, читатель «спотыкается» о такие «неровности» его слога, как искусственные, стилистически «несоответствующие» вкрапления в виде оценочных композигов (сложных слов). Сложные образования выступают в творчестве Щедрина в качестве слов-лейтмотивов и ключевых слов.

Одним из *выпуклых* образов щедринского творчества является ВЛАСТЬ во всех ее проявлениях. Сатирик рассматривает власть в двух направлениях: с позиций власть имущих и с точки зрения подвластных. Особенно четко это прослеживается в «Истории одного города». Интересен тот факт, что сатирик строго определяет характернейшую черту русского народа как *верность начальстволюбью*, но не начальству как таковому. И текстом произведения доказывает, что людей с такими пороками, как у русских градоначальников, любить нельзя: «потомок *сластолюбивой* княгини Тамары» [308], «напился пьян с новой жертвой своего *сластолюбия*» [356], «любил плотно покушать» [360]. Впрочем, список *грехопадений* [343] каждого градоначальника можно продолжать довольно долго. Подобная лексика не только заставляет задуматься над серьезностью описываемых событий, - ведь многое здесь библейского происхождения! - но и поднимает сам текст произведения над обыденностью, придает ему статус исторического писания. Прием терминологизации духовной лексики помогает писателю аргументировать свои общественно-политические тезисы в рамках строгой научной системы.

Причинно-следственные связи общественных устоев хорошо видны в макроконтексте щедринского творчества: *начальстволюбие* выступает поддержкой *любоначалию*. Этих два явления взаимообусловлены и существуют в триединстве: самодержавие = начальстволюбие (субъект - 'народ', объект - 'начальство') + любоначалие (субъект - 'начальство', объект - 'начальство'). Отрицательная коннотация складывается, таким образом, в логическом дискурсе - из объектной, не действующей природы власти.

Летопись - только один из жанрообразующих элементов произведения, хотя и фундаментальный. Летописный слог Щедрина нельзя назвать «чистым», отвечающим классическим канонам этого жанра. Автор сохраняет летописный стиль как фон: он слышим, видим, осязаем, но не задает правила художественной игры. Сатирическая стилизация, не отрицающая летописного стиля как такового, а *пародирующая* «летописи» в «*карамзинско-державинском роде*» [За рубежом: 24], разрушает узкие границы определенного жанра и устанавливает новые законы структурирования текста. Символом становится не текст как таковой, буквальный, а подтекстный, затекстовый хронотоп. Такая природа комического берет свое начало в народной смеховой стихии, где карнавальность и балагурство - причина и цель одновременно [Бахтин 1986; Лихачев 1999].

Сатира аксиоматично утверждает противоестественный характер своего объекта: это урод без посылов на юродство, божественную сущность. Разумеется, это крайнее проявление сатирического, которое и выражается в гротесковых образах «Истории...». Человек с механической головой или с навечно нахмуренными бровями и стиснутыми зубами - носитель внебожественного, бесовского начала. Дьявольская ипостась и есть оборотная сторона Владыки. Вывернутая наизнанку власть - это рабство. Имплицитная антиitezность воплощается в амбивалентных символах власти и рабства. Не случайно сатиру воспринимают как жесткий, беспощадный способ отражения действительности: она почти не знает полутонов, она антиitezна по определению. Герои сатиры не люди (не личности, не лица) - это представители (образы, маски, личины) идей, полярных, но взаимонаправленных. Карнавальная костюмированность (с головы до ног) - бессловесный символ. Словесное выражение идеи представлено в балагурстве: шутовское у-балтывание, за-балтывание слушателя также носит молчаливый характер. Это что-то *рядом* с болтовней, но не само слово. Тем самым не нарушается божественное сокровение - *λογος*. Заглянув *за* шутовскую болтовню, можно услышать Слово как Истину [Гадамер 1988].

Маска определяет образ, в том числе и словесный. Например, голова-органчик способна воспроизводить всего два слова: «Разорю!» и «Не потерплю!», - и даже эту куцую способность она время от времени утрачивает. На фоне постоянной суетливой болтовни тишина вокруг внезапно замолчавшей градоначальнической головы - самый выразительный, самый *говорящий* символ. *Выморочные* (из мороки, из мук своих вы-

ходящие) не меняются в течение жизни - они уходят из неё. Их смерть всегда окружена таинственностью (вспомним странным образом исчезнувшую механическую голову градоначальника или скрытую от чужих глаз смерть Иудушки Головлева) - это сакраментальный акт. Никто не видит, не слышит, никаким другим образом не ощущает их ухода. Молчание безмолвствует - это её атрибут. По эту и по ту сторону молчания - болтовня, которая не позволяет слышать. Болтовня - маска божественного безмолвия, уравнивающая всех и вся - умных и глупых, богатых и бедных - а значит снимающая жизненные противоречия.

Иначе представлен образ выморочных в «Сказках» Щедрина. Сказки «Премудрый пескарь» (1883), «Здравомысленный заяц» (1885), «Либерал» (1885), «Вяленая вобла» (1886) объединяет тема либерализма в России 2-ой половины XIX века. В сказочном цикле они расположены не в хронологическом порядке, а в идеологическом, и не случайно. Премудрый пескарь - самый безобидный из этих либералов: он лишь *на себе* применял действие законов либерального сословия. Поэтому сказка «Премудрый пескарь» из числа «либеральных» представлена первой. Далее следует «Вяленая вобла». Воблушка пошла дальше пескаря в своей либеральной «*деятельности*». Точно так же, как вяленая вобла оформляет в особую социально-философскую теорию поведение премудрых пескарей, идеология здравомысленного зайца подкрепляется практикой самоотверженных зайцев. Здравомысленный заяц выработал холопскую тактику приспособления к режиму насилия. Процесс «вяления», омертвления и оподления душ продолжается.

В контексте цикла сказок значение слова *здравомысленный* вбирает в себя семемы *благомысленный* и *пустомысленный*, а потому изначально коннотируется отрицательно. В данном случае вновь можно вспомнить о трихотомии: здравомысленный = благомысленный (угодный государству) + пустомысленный (неугодный государству, либеральный). Противоречивые мысли помогают зайцу дольше держаться на плаву, но все-таки «вместо зайца остались только клочки шкуры да *здравомысленные* его слова /.../» [634]. Приспособленческая психология в обществе, управляемом эксплуататорами, не может спасти.

Сказка «Либерал» представляет нам *выморочного* героя-либерала. Показ эволюции героя как истории его *выморочности* является излюбленным и весьма эффективным в поэтике сатирика. Исследование поступательной деградации героя воздействует на мысли и чувства читателя в гораздо большей степени, нежели простое представление его отрицательных черт.

Так - поступательно, в динамике, через архитектонику текста - показан процесс антиразвития, возможно, главного выморочного в творчестве сатирика - Иудушки, героя повести «Господа Головлевы»: «В короткое время Порфирий Владимирович совсем *одичал* (курсив наш; см. также сказку «Дикий помещик» - Н.Г.). Весь обычный ход его жизни был взбудоражен и извращен, но он как-то уж перестал обращать на это внимание» [240]; «Он любил *мысленно вымучить* (курсив наш - Н.Г.), разорить, обездолить, пососать кровь» [241]; «Все обычные жизненные отправления, которые прямо не соприкасались с миром его фантазии, он делал на скорую руку, почти с отвращением» [243]; «И над всеми этими призраками витает *живой призрак*, и этот *живой призрак* - не кто иной, как сам он, Порфирий Владимирович Головлев, последний представитель *выморочного* рода...» [287]; «Иудушка в течение долгой *пустоотрочной* жизни никогда даже в мыслях не допускал, что тут же, о бок с его существованием, происходит *процесс умертвления*» [287]; «На другой день, рано утром, из деревни, ближайшей к погосту, на котором была схоронена Арина Петровна, прискакал верховой с известием, что в нескольких шагах от дороги найден *закоченевший труп* головлевского барина» [293-294]. Так буквально в течение 50-и страниц текста был развернут процесс мучительного умирания героя. Неслучайно этот социально-психологический роман, являющий миру историю деградации представителей крепостнического уклада, - из числа произведений сатирика пользуется наибольшей популярностью у читателей.

Любопытен тот факт, что в сказках «Премудрый пескарь», «Здравомысленный заяц» и «Вяленая вобла» герои умирают, что и должно случиться по законам сказочного жанра. Однако в сказке «Либерал» иные начала. Во-первых, герой «Либерала» не персонифицированное животное, а человек; а во-вторых, в конце сказки он не умирает, а именно деградирует и продолжает «жить». И, как отрицательный герой, в конечном итоге получает «по делу своим». Эволюцию героя можно проследить и на примере сложных слов: *умеренно-либеральный* [Премудрый пескарь] - заявление темы и объекта сатиры; *пустомысленный, пустопорожний, успокоительно-соблазнительный* [Вяленая вобла] - сущность либеральной пропаганды; *здравомысленный* [Здравомысленный заяц] - психология приспособленчества, воплощенная в идеологической программе; *самодетельность* [Либерал] - бесплодная попытка либералов воплотить свои правильные мысли и слова в поступки. Так *мирно-возродительная пропаганда* [Вяленая вобла: 387] здравомысленных умеренных либералов выродилась в *поступки «применительно к подлости»* [Либерал: 496].

Таким образом, сатирическое развертывание образа в хронологии является одним из ярчайших способов его репрезентации: деградация как *процесс* - мучительный, «морочный», выморочный - становится гораздо более показательным элементом речевой структуры, нежели деградация как итог, результат. Результатом показательного процесса антиразвития становится ВЫМОРОЧНОСТЬ героя, при которой *смерть* - как благодать, избавление от мук, *исход* (ср.: «хождение по мукам»), а продолжение *жизни* - как *безысходность* и наивысшее *наказание* герою. Вся жизнь выморочного - это ПУСТОТА, представленная в болтовне. Человек убалтывающий есть в то же время человек умалчивающий. Он ни в Слове, ни в Молчании, а только *возле*. Процесс говорения как таковой противопоставляется как Слову, так и Молчанию - и они слагаются в Единое. Говорение есть *приближение* к Слову. Текст, дистанцированный временем от автора, - это неговорение автора, его молчание. Проговаривая авторский текст, читатель возобновляет процесс приближе-

ния - и всё становится на круги своя. Это и есть так называемый герменевтический круг как сущность истолкования.

#### Список использованной литературы

1. Бахтин М. М. Проблема речевых жанров // Эстетика словесного творчества. - М.: Искусство, 1986. - С. 250-296.
2. Гадамер Г.-Х. Истина и метод: Основы философской герменевтики. - М.: Прогресс, 1988. - 704 с.
3. Гельгардт Р. Р. О стиле литературного произведения (объект и метод) // Вопросы стилистики: Сб. статей к 70-летию со дня рождения К. И. Былинского / Под ред. В. П. Вомперского. - М: Изд-во Московского ун-та, 1966. - С. 70-83.
4. Лихачев Д. С. Историческая поэтика русской литературы: Смех как мировоззрение и другие работы. - СПб.: Алетейя, 1999. - 508 с.
5. Салтыков-Щедрин М. Е. Собрание сочинений: В 10 томах. - М: Правда, 1988. - Тома 2, 6, 7, 8, 9.

#### ПРАГМАТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИССЛЕДОВАНИЙ ПО ЛИНГВИСТИКЕ

Глушко О. Б.

ФГОУ ВПО «Южный федеральный университет»

Статья рекомендована к публикации к.ф.н., проф. Норановичем А. И. и к.ф.н., доц. Фатыминой В. Д.

*Границы прагматики как одной из трех частей семиотики были изначально определены ее соседством в рамках этой науки с семантикой, с одной стороны, и синтактикой - с другой. На долю прагматики приходится сфера отношений между знаками и теми, кто ими пользуется. Согласно Ч. С. Пирсу, основоположнику семиотики и прагматизма, человек - центр мироздания, стремящийся постоянно действовать, руководствуясь своими сугубо личными интересами, преследуя определённые цели. Таким образом, человек воздействует на реальность, имея дело только лишь со знаками действительности.*

Нас заинтересовала концепция Чарльза Пирса, позволяющая сделать классификацию языковых знаков, базирующуюся на учёте прагматического компонента простых и составных знаков. Это даёт выход в новом лингвопрагматическом взгляде на устройство производных слов различных классов, в т.ч. производных немецких прилагательных с полусуффиксами.

В кругу прагматических вопросов оказываются проблемы отношения говорящего к тому, что и как он говорит. Любое высказывание - самостоятельное предложение, реплика в диалоге или связный текст - соотносится с говорящим, субъектом речевой деятельности. В процессе речевого общения говорящий выступает не как некая идеализированная, глобальная личность со всеми присущими ей психологическими и социальными особенностями, а как личность, выявляющая одну или несколько своих социальных функций и психологических особенностей в зависимости от конкретных условий протекания общения.

«Основания прагматики, - как утверждает Ю. С. Степанов, - заключены в более общем свойстве языка, пронизывающем все его стороны, - в его «субъективности» [Степанов 1981: 326]. А предметом прагматики является «связный и достаточно длинный текст в его динамике - дискурс, соотносённый с главным субъектом, с «Эго» всего текста, с творящим текст человеком» [Степанов 1981: 332]. Очевидно, что человек - автор событий. По крайней мере, событий, заключающихся в говорении. Это пробудило наш интерес к рассмотрению философских оснований прагматики, а именно философии прагматизма Ч. С. Пирса.

Чарльз Сандерс Пирс (1839-1914) - американский философ, логик, математик, основоположник прагматизма и семиотики. Философской основой прагматизма, как она была изложена Пирсом, был субъективный идеализм Беркли, приспособленный к утилитаризму и практицизму американского дельца и предпринимателя. Для западной цивилизации в конце XIX в. все менее значимой культурной ценностью становилось следование нормам и стереотипам, унаследованным от предков или навязанным властями, и все большее значение в глазах общественности приобретал жизненный, практический успех. Именно понятие успеха стало центральным в философии прагматизма, и следствием этого стало изменение места человека во Вселенной. Если раньше, образно говоря, каждый сверчок должен был знать свой шесток, то теперь перед человеком открылось обширное поле возможностей, перспектив, потерь и приобретений, и это поле уже не было запретным. Человек получил возможность и право самостоятельно определять свое место в мироздании, свои цели и способы их достижения - и, разумеется, нести полную ответственность за последствия своего выбора.

В своих философских взглядах Пирс отталкивался не от понятия бога или Абсолюта, а от понятия опыта [Пирс 2000]. Опыт - это всегда опыт человека, именно человек является его субъектом, и, хотя дано ему может быть очень многое, в том числе и непосредственное видение Абсолюта, центром тяжести при этом все равно остается человек, а бог или Абсолют в этом случае оказывается приравнен по своему онтологическому статусу ко всем остальным объектам опыта - реальным предметам, плодам воображения и галлюцинациям. Таким образом, именно человек становится у Пирса онтологическим центром мироздания, а антропология и теория познания в его философии образуют концептуальное ядро, служащее базисом и источником методологии решения всех остальных философских проблем.

Специфика понимания опыта Пирсом состоит в том, что опыт никак не структурирован. Все случайно, нет никаких закономерностей, которые были бы имманентно присущи самому миру. Поэтому познание в